

په یوه‌ندیسی به پیاواني ئایین و ئەخلاقپریزانی کۆمەلایه‌تیبیه و ھەبیت، درېغیيان نەکردووھ لە بچووکردنەوە ئافرهت و لە ھیننانەخوارەوەی پىگەی کۆمەلایه‌تیياندا، بەلام ھەرئەمەش بۆخۆی نىشانە و بەلگەی ئەو ترسە زورەيان بۇوھ لە خوشەویستى و ئەۋيندارى و ژيانى ھەستەوەرى مروۋە لە ئاست مروقىدا.

لەگەل ھەموو ئەمانەشدا سەدەكانى ناوبىن، بەتاپىيەتى لە كۆتايىھەكانىدا، بەيادھىنەرەوەي گەورەترين بزاڭى ئەقىندارى و پى و پەسمى خوشەویستى خاكەپاپىيە. دەبۇو ئافرهتان بەشىۋەيەك ماف خويان وەربىگەنەوە و پراكىتىزە ئىيانى ھەستەوەرانە خويان بىكەن و لەئاست ئەو ھەموو بىرپىزىيە لەلایەن پیاواني ئایين و نەريتگەراكانەوە ئاراستەيان دەكري، ئالاى بىزارى ھەلکەن. كاريگەرىي ئايىزاي كاتولىكى لەسەر ئەخلاق و دەستتۈورە كۆمەلایه‌تىيەكان كەم نەبۇون، وەلى بەلگەي ئەوەش لەدەستدىايە كە خەلکانى سەدەكانى ناوبىن، لە كاروبارى ئەقىنداريدا ئەوەندەش گوپىيان بە سنورى (دەبى) و (نابى) كانى كەننەتە ئەنەن دەدا. ئەم خەلکە ئەوەندە لە زيانەكانى شەپە دوپىارەوە كەننەتە ئەنەن دەدا. كەننەتە كەننەتە لە زيانەكانى شەپە دوپىارەوە بۇوەكان، وشكەسالى و برسىتى و نەخوشىيە بەرپلاۋەكان بىزار بۇون، كە ساتەوەختى هەننوكەيان وەك غەنئىمەتى تەماشا دەكىد و راپواردىنى ئىستايان بەلاوه گرنگەر بۇو لە پاداشتى دوايى. بەجۆرەش مەودايەك كەوتە نىوان داب و دەستتۈورە باوهەكانى خەلک و حۆكمە ئايىنەكانەوە كە ئىدى نەيدەتوانى ئەو داب و دەستتۈورانە بەجارى لەناو بەرىت. ۱۳۷

و باوك دەبۇون و دەكەوتتە زىر دەسەلاتى چاودىيىركەنەوە، تاچەندى بەناوى نەريتەكانەوە بەرزەفتە دەكىن: "كاتىك كچىكى سەرپەرشتىكراو دەگاتە تەمەنى شۇوکردن، دەبىت بە راۋىز و رەزامەندىسى سەرگەورەكەي و بە پرس و پا و رەزامەندىسى خزم و ناسياوەكانى ئەمكارە بىكا، ھەروەك چۇن شەرافەتى باووپاپيراتى ئەمە دەخوازىت". ۱۳۵

ئەگەرچى ئايىنى مەسيحىيەت، ئايىنى عەشق و خوشەویستىيە و تىايدا ئافرهت و پياو لە بەرامبەر خواد، بەپىي پادەي باوهەرهەنن و خاۋىننیيان، يەكسانن، بەلام بەپىيلىيكتەنەوەي پیاواني كەننەسە لە سەدەكانى ناوهپاستدا، نابىت ئەقىنى خاكەپاپىي و زەمينى جىڭگى خوشەویستى بۆ يەزدان بىگىتەوە. ئەوەي لەم ئەقىنەدا مەترسیدارە، گىرۇدەبۇونى پياوە بە ئافرهتەوە و ئەمەش بۇي ھەيە بىيىتە خافلۇبۇونى ئەو لە بەرامبەر ئەو ئەركانەدا كە پىتۈيستە لە پىنناوى يەزداندا ئەنjamيان بىدات. چونكە لەم حالەتەدا خوشەویستى جەستەيى بەسەر خوشەویستى مەعنەویدا زال دەبىت. ۱۳۶. مروۋەلەجياتى ئەوەي بەدوای شتىكى نەمر و پىرۇزدا عەودال بىت، خۆي گىرۇدەي شتىكى كاتى و بىن بەما دەكەت كە جەستەيە. بۇي ھەموو ھەولۇ و كۆششىكى پیاواني كەننە ئەوە بۇو، لە پىگەي تەفسىركەننەكى تايىھەتى ئايىنەوە، چوارچىۋەيەكى تايىھەتىش بۇ ژيانى سۆزگەرایى دابپىزىن و ئافرهت وەك ھەپەشەيەك بەسەر ئىماندارىيەوە پىتىنەسە بىكەن و سىستەمەل بۇ چەپاندى ھەست و حەزەكان دابپىزىن. لەپاستىدا سەدە ناوهنجىيەكان، تائەو شوينە

135 جيمز ا. كوريك، سەرچاوهى پىشۇو، ل: ٩٣.

136 جلال ستارى، سەرچاوهى پىشۇو، ل: ٩٤-٩٣.

سەدەكانى ناوهپاست بەلگەى زۇرمان لەسەر ئاوابۇونى خۆشەویستى و ھەلھاتنەوهى و بەدياركەوتىنەوهى ئۇم پەيوهندىيە دەخەنە بەردەست. ھەروهکو چۆن ئاشكرايسى دەكەن، كە ترس لە خۆشەویستى دامپا نىھ لە ترس و رېقىبۇنەوهە لە ئافەرت و بە پەراويىزكىرىنى پۆللى كۆمەلەيەتىانە و سۆزداريانە. پىددەچىت بەھەلەدا نەچىن گەر ئەم مىكانىزمەي سەدەكانى ناوهپاست بىق ھەلسەنگاندى بارودۇخى ئىستايى كۆمەلگاكانىش بەكار بەھىنەن و ئاوابۇونى خۆشەویستى لە ئىستاشدا، بىگىپىنه و بۇ ھەمان تىپۋانىنى لە مىيىئىنە لە ئاست مىيىئىنەدا. ئەمەش بابەتىكە دەرگاي قسەكىرىنىكى فراوانترمان لەبەردەمدا ئاوهلا دەكات. بۇچۇنە ناو ئە و باسەيشەوە دوو بەشى كۆتايى ئەم كىتىبە تەرخاندەكەم بۇ ئە و ترسەى لە كۆمەلگا كولتۇرلى كوردىدا لە خۆشەویستى و سۆزگۈپىنه و ھېيە و لەو پىگەرانە دەدويم كە ئايدىيۇلۇزىي نىرسالارى لەبەردەم پەيوهندىي سۆزگەراكاندا دایناون و ئەمەشمان لە تىپۋانىنى ناوبراودا بۇ مىيىئىنە بۇ ئاشكرا دەبىت. چونكە بەئىتىگە يىشتن لە پوانگەي پىاوسالارانە بۇ ئافەرت ناتوانىن لە چۈنۈتى ئەو گۈرەنە بىكىن كە بەسەر پەيوهندىي سۆزگەراكاندا ھاتسووھ و ناكرى ئە و بەرىھەست و پىگەرانە بناسىنە و كە دەسەلاتى نىرسالارى لەبەردەم ژيانى هەستەورىدا ئامادەيى كردىون.

**چەند سەرەتاپەکی بىر كىردىنەوەي كۆمەلایەتىانە  
لە ژيانى هەستەوەرى و سۆزگۈزىنەوە  
لە گوتارى پۇشنبىرىي كوردىدا**

لە كېرىدە و خۆرەلەقناسەكانوھ بۇ بەرەھمى پۇشنبىرىه كوردەكان:  
بىكىغان گوتارى پۇشنبىرىي كوردى لەئاستى توپىزىنەوەدا نەيتوانبوھ  
كۆمەلناسىيەكى تايىبەت بە ژيانى هەستەوەرى و ئەو پەيوهندىيانە  
بەرەم بەھىنى، كە تىياياندا بىنەماي پەيوهندىيەكە بىرىتىبىت لە  
گورىنەوەي سۆز و بەرجەستە كىرىدىنى ژيانى هەستەوەرىي نىوان دوو مەرقى.  
ئەو پېڭارانى كۆمەلگاڭا كولتۇرلى باولەبەرەم بەدىاركە وتنى ئەو  
پەيوهندىيەدا ئامادەي كردوون، لەمەمان كاتىشىدا بىونەتە پېڭر  
لەبەرەم نووسەر و خوينىدەوارانى كوردا، تا خۆيان لەو بابەتە نەدەن و  
شىتىك نەنووسن كە جىاواز بىت لەوەي پېڭەي پىدرابە. وەلى ئەمە  
ياسايەكى نەگۆرپىنييە و ئىمە دەتوانىن لە قۇناغى جىاواز و تەمنى  
پچىپچى ئەو گوتارەدا ئامازە بە چەند دەنگىك بکەين، كە بە دىدىكى  
كۆمەلایەتىيەوە لەو پەيوهندىيانە دواون و ويستويانە وەسفىيەكى دىكەيان  
بکەن و پەخنە لەو نەرتى و پېڭارانە بگىن كە ژيانى هەستەوەرى و  
پەيوهندىيى سۆزگە رايانەي مەرقى كوردىيان لەچوارچىيەكى  
نەرىتخوازانەدا، سەقامكىر كردوو، پەنگە هەندىك لە دەنگانە لە  
وەسەركەنلىكى بارۇدۇخەكە وەكتەوەي كۆمەلگا ويستويەتى، زياتر  
تىپەپىيان نەكىرىدىبىت و بەمەش لە هەلومەرجى سەرەدەمى خۆياندا هېچ  
كارىگەرييەكى ئەوتۇيان نەكىرىدىتە سەر كولتۇرلى كۆمەلایەتى، بەلام

تىاشىياندایە هەلگرى تىپەوانىنى ورىيايانە تر و پەخنەگرانەتن و ئەمەش  
بوبىيەتە هۆى ئەوەي لەلایەن هېزە كۆمەلایەتىيە كۆنپارىزەكانەوە  
سەرزەنشت بىرىن. ئەوەي لەم باسىدا بۇ من گىرنگە ئەوەيە، ئەو  
دەنگانە بەرەمەھىنەرى كۆمەللىك دەقى جىاوازن لەو بوارەدا و بابەتى  
مېڙۋوپى خۆيانەيە كە پىوپىستە ئاپوريان لېيدىرىتەوە. ئەمەش  
بەتابىيەتى لەبەر ئەوەي باسکەرنى پەيوهندىيە هەستەكىيەكان لەلای  
مەرقى كورد بۆتە پىپۇرى و بابەتى تايىبەت بە نووسەرانى بىڭانەي وەك  
كوردناس و خۆرەلەقناسەكان و توپىزەرانى كوردىش كاتى باسیان لەو  
پەيوهندىيانە كىرىدىبىت، هەرپشتىان بەو خۆرەلەقناس و گەپىدانە  
بەستىوھ كە لە بارى سۆزگە رايى كورد دواون و بەمەش دەنگى ئەو  
نووسەرە كوردانەيان خستۇتە پەراوىزەوە كە سەبارەت بە ژيانى  
ھەستەوەرى لە كۆمەلگاڭا كوردىدا بەرەميان ھەيە.

بەلام سەبارەت بەم بابەتە لەكۆيە دەستپىيەكەين؟  
نۇركەس لەو بېۋايىدان سەرچاوهى ھەندى لە كوردناس و خۆرەلەقناس  
و ئەو گەپىدە بىيانىانە هاتۇونەتە كوردىستان و لەگەل مەرقى كوردا  
ژياون، باشتىرىن دەستپىكەن دەتكەن لەو بارەيەوە. كەچى كاتىك بە ووردى  
تەماشاي بەشىيەكى نەزىرى ئەو دەقانە دەكەين، بۆمان دەردەكەوۇز زياتر  
لەوەي ويستويانە وەسفىيەكى پەيوهندىيە سۆزگە راكان بکەن و بەو  
شىوەيە دايابىرىزەنە كە كۆمەلگاڭا كوردى پازىيى بکەن، ئەوەندە  
پەخنەگرانە قىسەيان لەسەر نەكىرىدوون. بەمانايەكى دى: بەشىيەكى  
ھەر زۇرى ئەو باسانەي پىشىت لەلایەن كوردناس و خۆرەلەقناسەنەوە  
نووسراون، لەمەسەلە عاتىفى و پەيوهندىيە ھەستەكىيەكاندا قەلەميان  
نەيەنناوە و بىگە وىنەيەكى ئەوتۇيان لەبارەي ئۇ جۆرە پەيوهندىيانەوە  
بەرەمەھىنناوە كە دەسەلاتى باوى كۆمەلگاڭا كوردى پىوپىستى پىيى  
ھەبۇوه بۇ خۆسەلماندىن لەبەرامبەر كۆمەلگاڭا ئەندا دراوسييىدا. ئەمەش

من لیرەدا توانای ئەوەم نییە و له خۆم پانابینم له یەکبەیەکى ئەو سەرچاوانه (بەتاپیهەتی خۆرە لاتناسییە کان) بدویم کە باسیان له ئافرەتى كورد و پەيوهندىيە سۆزدارىيە کان له كۆمەلگای كوردىدا كوردووه، چونكە ئەمە باسەكە دوورودریز دەكتەوه. بەلام دەمەويت چەند نمونەيەك له قۇناغى جىاوازى بەرهەمى ئەو نووسەرە كوردانە بخەمە پېشچاۋ كە ئاشكراي دەكەن، نەك هەر پەيوهندىيە سۆزگەراكان و تىپۋانىنى كۆمەلگای كوردى بۆ مىيىنە، ئايىدالىيانە نیيە (وەكئوەي سەرچاوه خۆرە لاتناسییە کان باسىدەكەن و زەينىيەتى پياواسالارانە كوردىش ئەمەي بۆ مەبەستى خۆي قۆستوتەوه)، بەلكو بەرىيەتى ئەو مىژۇوهى ئەو سەرچاوانه باسىدەكەن، تىپۋانىنىيەتى ترسىمايمىز ئامادە بۇوه و له پوانگەيەكى نىرسەننەرانەوه سەرچاوهى گرتۇوه، كە هىچ لەبەرژەوەندىدا نەبۇوه بوارى پەيوهندىيە ھەستەكىيە کان ئازاد بکات.

لەناو ئەو نووسەرە كوردانەدا، سى تىپۋانىن وەك نمونە سەرەتاپىيە كانى ئەو نووسىنە كۆمەلایەتىانە ھەلەبېرىم كە دەكى لە مىيانەيەنەوە باس لە ھەولدانى كۆمەلناسىانە بۆ دووان لەبارە پەيوهندىيە ھەستەوەرييە کان و پەيوهندىي خۆشەويىستى بکەين. ئەم دەقانە تەنبا نەمونەن و دەكى ئەقى دىكەمان ھەبىت بە تىپۋانىنى

---

بەلام لە كاتىكدا نووسىنەكى خاتۇو هيىنى بىېبەش نیيە لە پىشاندانى خالى گەش و له ھەولدان بۆ ئايىدالىيزە كەنلىپەيوهندىيە ھەستەوەرييە کان، ئەوە نووسىنەكى موڭرى، سەرپاپا رەخنەيە لە سىستەمى شۇوكىدىن و فەرەنلى و سەرچەم شىۋانىي مامەلە كەنلى كۆمەلگای كوردى لەگەل مىيىنەدا. لەمپۇوه پېيوسىتىمان بە توپىزىنەوەيەكى بەراوردىكارىيانە تايىبەت ھەبى لە نېۋان دەقى گەپىدە و كوردىناس و خۆرە لاتناسە کان و ئەو دەقانەيە ھاركەت نووسەرەنلى كورد لەسەر بابەتى ھاوشىۋە نووسىيويان، بۇئەوەي خالى لىتكچۇن و جىاوازىي ئەوانمان بۆ ئاشكرا بىبىت

بەتاپیهەتى له و قۇناغە مىژۇوييە دوورودریز ئەدا كە كۆمەلگای كوردى لەلايەن دراوسيكانييە و داگىركراوه و پېيوسىتىي بەوه ھەبۇوه لەپىيگەيەكى دىكەوه ئەو قورسايىيە لەسەر چۈخى كەمباكتەوه، كە داگىركراوييەكەي دروستىكىدۇوه. بۆيە ھەر خۆرە لاتناسىيەك شتىكى لەسەر ئافرەتى كورد نووسىبىي، وەك دەقىكى پېرۇز تە ماشايىكراوه و بارودۇخى ئافرەتى كوردى پىي بەراوردىكراوه بە بارودۇخى ژنانى دراوسيكانيدا زۆر لەبارترە و مىيىنەي كورد لەچاۋ ئافرەتانى دراوسيكانيدا زۆر لەبارترە و مىيىنەي كورد ئازادترە لە مىيىنەي عەرب و فارس و تورك. تەنانەت ھەندىك لە خۆرە لاتناسان بە تىكەلگىدىن وىنەي فەنتازىيە خۆيان بۆ ئافرەت و بىيىنە ئافرەتى كورد، گەيشتۇونەتە ئەو بېرپايدى كە ئافرەتى كورد شان لە شانى ئافرەتى ئەورپايسى دەدات و مەسىھەلى خۆشەويىستى لە كوردىستاندا گالتەي پىناكىرىت ۱۳۸.. ھەموو ئەمەش لە كاتىكدا كە كەمترىن سزاي ئافرەت لە كۆمەلگای كوردىدا و لەئاست سۆزگۈپىنەوەيەكدا لەدەرەوەي ئەو چوارچىۋەيە كۆمەلگا بېپارى لەسەر داوه، سززادانى تۇند و كوشتن بۇوه و ئەو نووسەرە كوردانەش كە ھاوكات بە خۆرە لاتناس و كوردىناسە کان لەبارەي ژيانى ھەستەوەرى و ئافرەتى كوردەوە نووسىيويان، جەخت لەسەر بارى خراپى ژيانى ئافرەتى كورد و پەيوهندىيە عاتيفىيە کان دەكەنەوە ۱۳۹.

---

138 بۇ نمونە بېۋانە: تۇمابوا: ژيانى كوردەوارى. و. حەمە سەعید حەمە كەريم، وەزارەتى بېشىنېرى و پاگەياندن، بەغدا ۱۹۸۰، ل: ۱۰۳ و بەرەو دوا.

139 بۇ نمونە خاتۇو هيىنى ھارالىدەن ئانماركى و مامۇستا كامەران موڭرى ھەردووكىيان لەسالى ۱۹۵۷ ئى سەدەي پابىردوودا لەبارەي ژيانى ھەستەوەرى ئافرەتى كوردەوە نووسىيويان، ھەلبەت بە جىاوازىي قەبارەي نووسىنە کان و پوانگەي نووسەرە كانىيانەوە.

دهگات که بلی، پژگاری دیست خوشویستی ببیته بناخهی پهیوهندیه کانی و هک زنهینان و شووکردن..

ئەم سى دەقه بایخى معەنیفی و مېۋۆبى خۆيان هەیە و هەولدانن بۇ دروستكىنى گوتارىکى تايىبەت و جىياواز لەوە لە دەقە ئەدەبىيە کاندا خراوەت پۇو، سەبارەت بە پهیوهندىسى ھەستەورى و خوشویستى و منىش ھەر لەم پوانگەيەوە بەكورتى قسانيان لەبارەوە دەكەم.

### مەلا مەحمودى بايەزىدى (١٨٦٧-١٧٩٩):

مەلا مەحمودى بايەزىدى و هک لەو سەرچاوانەدا ھاتۇوە كە سەبارەت بە ثىيان و بەرهەمى نۇوسراون، سىيمىكى تايىبەت و زەينىكى چالاك و پېڭارى ناو گوتارى پۇشنبىرىي كلاسيكى كوردىيە ۱۴۱. ئەوهى پهیوهندى بە باسەكەي ئىمەوە ھەبىت، ئەوه مەلا مەحمود لە چەندىن شوينى كتىبەكەي خۆيدا: راب و نەرىيەتى كوردەكان ۱۴۲ كە واپىدەچىت لە سالانى (۱۸۵۹-۱۸۶۷)دا بە ھاندانى ئەلىكساندر ڈابا نۇوسىيەتى، ۱۴۳، بەشان و بالى ئافرەتى كوردا ھەلەتى و دەننوسى "كوردەكان زور پىزى

۱۴۱ بۇ نمونە بىروانە پېشەكىيەكەي پۇدېنگۈ بۇ داب و نەرىيەتى كوردەكان و ھەرودەها ئەم سەرچاوهى: د. فەرھاد پېرپالان، مەلا مەحمودى بايەزىدى (١٧٩٩-١٨٦٧) يەكەمین چىرىڭىزىسى و پەخشاننۇسى كورد، دەركىاي ئاراس، ھەولىر، ۲۰۰۰.

۱۴۲ مەلا مەحمود بايەزىدى، داب و نەرىيەتى كوردەكان، وەركىپانى: د. شكرىي رسول، بەغدا، ۱۹۸۲.

۱۴۳ بىروانە پېشەكىي پۇدېنگۈ بۇ كتىبەكەي بايەزىدى، سەرچاوهى پېشىو، ل: ۱۰ و ۱۱.

دېكەوە، وەك ئەو لېكۆلەنەوەي دكتور كامەران عالى بەدرخان كە نىكتىن لە كتىبەكەيدا باسى دەگات و تەرخانكراوه بۇ قىسە كردن لەسەر ژنى كورد ۱۴۰ و من دەستم پېيپانىگات. بۇيە ئەم بابەتە تا ئەوكاتەي سەرچەمى ئەو دەقانە لە خۆى دەگرىت، كە دەشىيەت لە خانەي كۆمەلناسىي خوشویستى و ژيانى ھەستەورىدا، دايىان بنىن، باسىكى ناتەواو دەبىت و زياتر پۇلېنگەنلىكى پاگوزەريانە دەبىت لەوە تويىزىنەوەيەكى سىستەماتىك پېكىھەنلىقى.

ئەو سى نمونەيە من لېرەدا بەسەريان دەكەمەوە، ھەلگرى سى تېپوانىنى جىياوازن بۇ پهیوهندىي خوشویستى و ژيانى ھەستەورى لە قۇناغى جىياوازىي كۆمەلگاى كوردىدا. لە نمونەي يەكەمدا، مەلا مەحمودى بايەزىدى تېپوانىنىكى كۆنپارىزنانە دەخاتە پۇو كە ناكۆكىي خەسلەتىكى ديارىيەتى و تواناي پەخنەگرتى نىھ و لە چوارچىۋەيەكى وەسفيانەدا دەوەستى. لە نمونە دووه مدا حاجى توفيقى پېرەمېرد تېپوانىنىكى بىنەما يېيتى دەخاتە پۇو كە پەخنە راديكال لە پهیوهندى ھەستەورى و عاتىفي كۆمەلگاى كوردى لە سەرددەمى خۆى دەگرىت و چارەسەر دەخاتە پۇو. لە نمونە سېيھەميشدا، كامەران موكرى تېپوانىنىكى مادىييانە مېۋۆبىي دەخاتە پۇو كە تىيابىدا بەو ئەنجامە

۱۴۰ نىكتىن لە ناساندى دەقەكەي د. كامەران بەدرخاندا دەلتىت: "بەپەرى خوشحالىيەوە چەند بەشىك لە لېكۆلەنەوە لېرەدا دەگىرەمەوە كە دوكتور كامەران على بەدرخان (...) لەم بېرىپاى كوردان دەرىبارەي ژنى كوردەوە كەردىوە، و، لە گۇفارى پۇزەلات چاپى بېررۇت ژمارە ۱۲ و ۱۳ اى ژوئىيەتى ۱۹۳۳دا چاپ كراوه". بىروانە: واسىلى نىكتىن، كورد و كوردىستان، و. خالىدى حىسامى (ھىدى)، چاپخانەي زانكۆ سەلاحىدىن، ھەولىر، ۱۹۹۸، ل: ۳۱۱.